

Pillow Newsletter

<http://pillowelementary.weebly.com>



April 9, 2015

The Family Fun Run is TONIGHT! See you there!
Pillow Lunch Monitor and Breakfast Monitor needed. Please see Mr. Creel if you are interested!

Upcoming Events:

- **Dinosaur George** is TOMORROW, Friday, April 10 6:30-9pm, and Saturday, April 11 from 10am – 4:30pm. Open to the public, please invite friends! \$5 per person tickets presale, or \$7 per person at door. Buy 3 get 4th FREE!
- **PreKindergarten Registration** for the 2015-2016 school year began April 6. Please contact Anna Cerda-Hysaw, Registrar for registration times and any qualification questions.
- **Spring Individual and Class Pictures** are April 17. Dress to impress!
- **Field Day is Friday, May 15.** *Ms. Mikulencak is in need of volunteers - can you help?* lmikulen@austinisd.org
- **Fifth Grade Parents** – *Thank you for the support of Outdoor School.* This opportunity is a transformative one for our fifth graders and it is so important, especially as they head into middle school.
- **Panther Paws**, the enrichment group for GT-identified students, met yesterday in the library. Their final meeting of the year will be Wednesday, May 20 from 3-4:30pm in the Library. *This date and time are updated from prior information. Please mark your calendars.* Thank you parents and students for a great year! pillowgt.weebly.com
- **Running Club** continues each Tuesday through April 28. Thank you, parent and teacher volunteers!
- **Burnet Middle School Resource Fair** is May 9, 9am-1pm. There will be free mammogram exams with appointment. Free to the public at Burnet Middle School, 8401 Hathaway Dr. For more information contact cabrego@austinvoices.org.
- **AISD's Bad Weather Make-Up Day** is Friday, May 22. There will be school that day. Send students to school.
- **Pillow's Annual Family Dance** is coming in May...more information to come

Ongoing classes from Marcia Balois, Pillow's Parent Support Specialist. All events take place in Portable 11.

- ESL classes: Each Thursday 8-9am
- Computer class: Monday, April 6, April 20
- Love and Logic workshops – English, Friday, April 15 8-9am; Spanish, April 13 8-9am
- Coffee with the Principal: April 24 8-9am
- Parent Cloud Workshop for all 5th grade parents: Monday, April 27 8-9am

Spring Testing Dates Reminder

- Please make sure your children get a good night's sleep, have a healthy breakfast and arrive at school on time.
 - Monday, April 20th - All 5th grade students will take the STAAR Math test.
 - Tuesday, April 21st - All 3rd and 4th grade students will take the STAAR Math test.
 - Wednesday, April 22nd - All 3rd and 4th grade students will take the STAAR Reading test and all 5th grade students will take the STAAR Science test.

Local Heroes Fun Day!

- Join Local Heroes Saturday, May 2, at the Austin Police, Fire and EMS Training Academy at 4800 Shaw Lane. Local Heroes is a showcase for youth and families to learn the importance of preparedness as well as the dedication and training first responders apply to the protection of all Central Texans.

Kindergarten Round-Up / Orientation

- Kindergarten Round-Up is Thursday, May 7 AISD-wide. Children who will be five years old on or before September 1, 2015, are eligible to be enrolled in AISD. Parents will receive information about the District's full-day kindergarten program, including curriculum, daily schedules, attendance requirements, the school year calendar, how to help a child prepare for school and information specific to the individual campus. Classes for the 2015-2016 school year begin Monday, August 24, 2015.

Parents should bring to Kindergarten Orientation:

- The child's official birth certificate.
- Current immunization records.
- Proof of parent's residence in the Austin School District, such as a current utility bill or lease agreement.
- Parent/guardian photo identification.

Boletín de la Escuela Primaria Pillow



<http://pillowelementary.weebly.com>

9 de abril de 2015

¡La Carrera de Diversión Familiar es ESTA NOCHE! ¡Ahí nos vemos!

La primaria Pillow necesita un supervisor para el desayuno y almuerzo. Favor de comunicarse con el Sr. Creel si está interesado

Próximos eventos:

- **Dinosaur George** es MAÑANA viernes, 10 de abril de 6:30 p.m. a 9:00 p.m., y el sábado 11 de abril de 10:00 a.m. a 4:30 p.m. Abierto al público, ¡invite a sus amigos! Los boletos cuestan \$5.00 por persona en preventa, y \$7.00 el día del evento. ¡Compre 3 boletos y el 4° es GRATIS!
- **La matrícula de Prekínder** para el año escolar 2015-2016 inicia el 6 de abril. Si tiene preguntas sobre el horario de matriculación y requisitos, favor de comunicarse con Anna Cerda-Hysaw, Encargada de Registros.
- **Las fotografías individuales y de grupo** son el 17 de abril. ¡Vístete para impresionar!
- **El Día de Actividades Recreativas es el viernes, 15 de mayo.** *La Srta. Mikulencak necesita voluntarios. ¿Puede ayudar? Imikulen@austinisd.org*
- **A los padres de familia de 5° grado les agradecemos su apoyo con la Escuela al Aire Libre.** Esta es una oportunidad transformadora y muy importante para nuestro grupo de estudiantes de quinto grado, especialmente ahora que van a la escuela secundaria.
- **Garras de Pantera**, el grupo de enriquecimiento para los estudiantes identificados como dotados y talentosos (GT), se reunió ayer en la biblioteca. La última reunión del año será el miércoles, 20 de mayo de 3:00 p.m. a 4:30 p.m., en la biblioteca. *Esta fecha y hora reemplaza a la información previa. Favor de marcar su calendario.* ¡Gracias a los padres y estudiantes por un gran año! pillowgt.weebly.com
- **El Club de Corredores** continúa cada martes hasta el 28 de abril. ¡Gracias a todos los maestros y padres voluntarios!
- **La Feria de Recursos de la Escuela Secundaria Burnet** es el 9 de mayo de 9:00 a.m. a 1:00 p.m. Habrá exámenes gratis de mamografía con cita. Son gratuitos para el público en la Escuela Secundaria Burnet, 8401 Hathaway Dr. Para más información comuníquese con cabrego@austinvoices.org.
- **El día de recuperación por mal tiempo del AISD** es el viernes, 22 de mayo. Habrá clases ese día, mande a sus hijos a la escuela.
- **El Baile Familiar Anual de Pillow** será en mayo... pronto recibirán más información.

Las clases continuas de Marcia Balois, Especialista de Apoyo a los Padres, se llevan a cabo en el salón portátil 11.

- Clases de Inglés como segundo idioma (ESL): Cada jueves de 8:00 a.m. a 9:00 a.m.
- Clases de computación: Los lunes 6 y 20 de abril
- El taller de *Love and Logic*, en inglés, será el miércoles, 15 de abril de 8-9 a.m.; y en español el 13 de abril de 8-9a.m.
- Café con el director: 24 de abril de 8:00 a.m. a 9:00 a.m.
- Taller de Parent Cloud para todos los padres de familia de 5° grado: Lunes, 27 de abril de 8:00 a.m. a 9:00 a.m.

Recordatorio de las fechas de las pruebas de primavera

- Favor de asegurarse de que sus hijos duerman bien, tengan un desayuno nutritivo y lleguen a tiempo a la escuela.
 - Lunes, 20 de abril - todos los estudiantes de 5° grado tomarán la prueba STARR de Matemáticas.
 - Martes, 21 de abril - todos los estudiantes de 3° y 4° grado tomarán la prueba de STAAR de Matemáticas.
 - Miércoles, 22 de abril - todos los estudiantes de 3° y 4° grado tomarán la prueba STARR de Lectura y todos los estudiantes de 5° grado la prueba STARR de Ciencias.

¡Día de Diversión Local Heroes!

- Únase al evento *Local Heroes* el sábado 2 de mayo, en la Academia de Entrenamiento de la policía, bomberos y EMS (servicios médicos de emergencia) de Austin en 4800 Shaw Lane. *Local Heroes* es una exhibición para que jóvenes y familias aprendan sobre la importancia de estar preparados y también de la dedicación y entrenamiento con que cuentan las personas que ofrecen primeros auxilios para proteger a todos los habitantes del Centro de Texas.

Reunión y orientación de Kínder

- La reunión de kínder es el jueves, 7 de mayo en todo el Distrito Escolar Independiente de Austin (AISD). Los niños que cumplan cinco años el 1 de septiembre de 2015 o antes, cubren el requisito para matricularse en el AISD. Los padres recibirán la información acerca del programa de kínder de todo el día, incluyendo el currículo, el horario diario, los requisitos de asistencia, el calendario del año escolar, cómo ayudar a su hijo a prepararse para la escuela, e información específica de cada escuela. Las clases para el año escolar 2015-2016 empiezan el 24 de agosto de 2015.

Los padres deben de traer a la Orientación de Kínder lo siguiente:

- Acta de nacimiento oficial de su hijo.
- Cartilla de vacunas vigente
- Comprobante de domicilio en del distrito escolar de Austin de los padres, como una factura de servicios públicos vigente o un contrato de arrendamiento.
- Identificación con fotografía del padre o custodio.